

quod adversatur cruci, ait D. Chrysostomus. Nihil quæ à Christiano alienum est, ac requiem et otium quærere, etc. Dominus tuus in cruce actus est, et tu requiem queris? Dominus tuus clavis confixus est, et tu deliciaris? haecce militis generosi? D. Chrysostomus. Si Dominus tuum annas, illius vitam vive, mortem illius morere; ipse te crucifige, non ut ipse te interimas, sed ut cum Paulo dicas: *Miki mundas crucifixus est...*, idem.

VERS. 19. — *Quorum finis interitus*, id est, qui ad extremum peribunt, aternumque subibunt supplicium. Pecuniam ergo necesse est, qui crucem Christi, fontem salutis, evanescat.

*Quorum deus venter est*, quia ejus gratia faciunt omnia; quasi summum bonum in deliciis sensualibus resonunt. Hinc ventricole.

*Et gloria in confusione ipsorum*; Syr. : *Gloria ipsorum, dedecus ipsorum*, id est, gloriantur in flagitiis, quorum ipsis pudore oportet. Gravatum malum est turpis facere; sed si te, cum facis, pudeat, quasi diuidum malum est, D. Chrysostomus; sin autem inde te efferas, summus jam est animi stupor.

*Qui terrena sapiunt*, id est, cogitant diligunt et curant.

VERS. 20. — *Nostra autem conversatio*...; Grec., *administratio nostra*; Syr., *nostrum exercitium*; *Aethiop.*, *civitas nostra*; *Tertullianus*, *noster municipatus*. Sensus est: Tales sunt illi; nos autem è contra, celestia cogitamus, diligimus et curamus, quia cuncta patria nostra, civitas nostra, municipatus noster. *Habentes*,

huius vite sectantes, crux Christi videntur odisse; utpote que non ad delicias, sed ad labores et austriatatem vite nos invicit.

VERS. 19. — *Quorum finis interitus*, id est, qui ad extremum interibunt ac perdunt: loquuntur autem de aeternis perdite.

*Quorum deus venter est*, nam ventrem habent pro Deo, quia causa ventrum omnia faciunt, id est, finem constitutum in deliciis cibi et potis. Ihesus Christus Domino non servient, sed sui ventri; Rom. 16.

*Et gloriam in confusione ipsorum* id est, in dedecore, ignominia, turpitudine, pudore ipsorum, et qui gloriantur in iis quorum ipsis oportebat pudore, id est, in flagitiis et malè factis, etc.

*Qui terrena sapiunt*. Quorum cor terra afflum, non nisi terrestres habet affectus, non nisi terrestris bona amat, desiderat, curat, cogitat, prosecuitur.

VERS. 20. — *Nostra autem conversatio in celis est*. Pro conversatione Greci est conversatio civilis, id est, ciuum inter se; tanquam dicit Apostolus: *Civitas nostra, in qua ut cives conversarum, in celis est*; itaque nos non terrena sapimus, sed celestia. Hoc enim est conversationem habere in celis, celestia sapere, querere, meditari.

*Unde* ( ex quo scilicet celo, vel ex quibus celis ) *etiam Salvatorem expectamus Dominum nostrum Jesum Christum*. Ut veniens ad iudicium nos fideles, ad celestia anhelantes, celo adjudicet, et in celo secum triumphantes ducat. Nota: Salvere propriè estrem amis-

*Corollarium pietatis, seu in hoc capite ad pietatem maximè notanda, et ad proximam redigenda.*

1<sup>o</sup> Conserva, et altà mente repositam tene ideam *etiam Salvatorem expectamus Dominum nostrum Jesum Christum*. Corde circumcisus, spiritu servit Deo, et in Domino Iesu Christo gloriat. Vide v. 5.

Ut hanc in te adimpleas ideam, culto mortificationis, in corde tuo, concupiscentie vita continuè resca. Spiritu, seu fide vivâ, spe firmâ, charitate sin-

ex Budeo, significat regimen politicum, rem publicam, civitatem. Quasi diceret Paulus: Regimen nostrum, nostra res publica, nostra civitas, municipatus noster in colis est; id est, conversarum ut cives celorum; nos gerimus ut municipes celorum; vivimus et regimur iure, legibus et politâ regni coelestis. Talis est omnis verè Christianus; attende tibi.

*Unde etiam Salvatore...* Ex quo celo EXPECTAMUS DOMINUM NOSTRUM JESUM CHRISTUM, qui veniens ad iudicium, nos amicos suis liberabit ab oneri corporis et mentis seruina, nosque donabit gloriâ corporis et anime.

VERS. 21. — *Qui reformabit*; Grec., *transfigurabit*, transformabit, id est, in aliam figuram accidentalem commutabit, ex passibili, corruptibili et terreno, faciens impossibilem, incorruptibilem, eternum.

*Corpus humilitatis nostre*. Hebreus, id est, corpus humile, abiectum ac miserum;

*Configuratum corpori claritatis sue*. Grec.: *Ut fiat conforme corpori claritatis Christi*; Syr.: *Ut fiat in similitudinem corpori glorie sue*. Hec configuratio, conformatio corporis nostri feum gloriose corpore Christi, fieri per, et propter proportiones. *Si compatimur, et conglorificabimur*. Quot vulnera pro Christo, tot nobis coronae cum Christo; quot mortificaciones propter Christum, tot consolationes in gloria cum Christo. Quid ergo murmuras, o caro misera? quid recalcitas? patere, mortificare in tempore, ut in aeternum gaudes et gloriaris. *Perna brevis, gaudium erit aeternum*. Vide et v. 21.

sam aut perditan recuperare, sic Christus dicit Salvator, quia nos nobis, puta primavestrae integrati, spiritu, saluti et felicitati restituit.

VERS. 21. — *Qui reformabit corpus humilitatis nostrae, configuratum corpori claritatis sue*. Pro reformabit, Grec. est, transfigurabit, transformabit, hoc est, in aliam figuram et formam commutabit, ut scilicet ex corruptibili faciat corpus incorruptibilem, ex passibili impossibilem, ex terrestri coeleste. Sensus: Qui transmutabit corpus nostrum humile, vite, miseria et corruptioni obnoxium; ut sit tale quale est corpus ipsius gloriosum. *Configuratum corpori*; Grec. est, ut fiat conforme corpori claritatis Christi. Syrus vertit, ut fiat in similitudinem corporis glorie sue. Pape Iustinus Clrysost., illius qui ad dexteram Patris sedet, conforme liet hoc corpus? Illi qui adorant ab angelis? Illi cui astant incorporates illi virtutes? Illi, qui est super omnem principatum, potestatem et virtutes, illi conformat fieri? etc.

*Secundum operationem qui etiam possit subiungere sibi omnia*. Causam dat hujus transformationis, potentiam scilicet ac potentiam Christi operationem, qua potens est subiungere sibi omnia, etc.; ergo facile ipsi est, ut suo iussi faciat corpora nostra corrupta resurgere ad immortalitatem et glorianam. Ita Chrysost. Christus efficaciter potest omnia sibi subiungere; ergo potest conformare corpora nostra mortalita corpori suo glorioso, idque adeò facturus est, quia factorum se promisit.

1<sup>o</sup> Conserva, et altà mente repositam tene ideam *etiam Salvatorem expectamus Dominum nostrum Jesum Christum*. Corde circumcisus, spiritu servit Deo, et in Domino Iesu Christo gloriat. Vide v. 5.

cerà, Deum cole; sic in corde tuo regnet ejus charitas, ut omnium tuarum actionum, et intermarum, et exterrarum, sit principium et forma. In Christo Iesu, Filio Dei, Salvatore tuo, gloriare, totamque tuam spem pone.

2<sup>o</sup> *Conserva et veram de mundanis bonis ideam*, ut ea contemnas. Sunt quisquilia, dama, stercora; seu inania sunt, nociva, foecida, et consuprantia. Vide v. 8. Inania, et inutilia sperne; nociva fuge; foecida horre. Observa tamen quid ex se nec bona sunt, nec mala; sed ea talia facit bonus, vel malus animus. Ille ergo si corrigitur, omnia erunt utilia. Vide ibidem.

3<sup>o</sup> *Conserva et notiam de dignitate passionum, ut eas libentius feras*: passio, communion, communicatio, societas est passionis Christi. Vide v. 10. Patiens ergo gaude, quia Christi passioni communicas; Christi autem passio, fons est beatitudinis aeternae; Christo patienti sis conformis; Christo itaque gloriis conformis eris. Vide et v. 21.

## CAPUT IV.

4. Itaque, fratres mei charissimi et desideratissimi, gaudium meum et corona mea; sic state in Domino, charissimi.

5. Je conjure Eudovie et je conjure Syntychen deipsum sapere in Domino.

6. Etiam rogo et te, germane compar, adjuba illas que mecum laboraverunt in Evangelio, cum Clemente, et cateris adjutoribus meis, quorum nomina sunt in libro vite.

7. Gaudete in Domino semper; iterum dico, gaudete.

8. Modestia vestra nota sit omnibus hominibus: Dominus propè est.

9. Nihil solliciti sitis; sed in omni oratione et obsecratione, cum gratiarum actione petitiones vestrae immetas apud Deum.

10. Et pax Dei, que exsuperat omnem sensum, custodi cora vestra et intelligentias vestras in Christo Jesu.

11. De celero, fratres, quacumque sunt vera, quacumque pudica, quacumque justa, quacumque sancta, quacumque amabilia, quacumque bona fame, si qua virtus, si qua huius disciplina, huc cogitate.

12. Quae et didicisti, et accepisti, et audisti, et vidisti in me, huc agite: et Deo pacis erit vobis.

13. Gavissus sum autem in Domino velimenter, quoniam tandem aliquando refloruitis pro me senire: sicut et sentiebatis; occupati autem eratis.

14. Non quasi propter penituriam dico: ego enim dico, in quibus sum, sufficiens esse.

15. Scis et humiliari, scio et abundare (ubique et in omnibus institutis sum), et satiari, et esurire, et abundare, et penitriam pati.

16. Omnia possum in eo qui me confortat.

17. Verumtamen bene fecisti, communicantes tribulationi mee.

4<sup>o</sup> Observa, et sequere christianas Apostoli praxes, quibus se ad perfectionem evangelicam excitabat. Vers. 12, 13, 14, semetipsum considerans in evangelica palestrâ, quasi stadiorum in stadio, majori quo potest conatu, currat ad bravum; que retro sunt obliviscens, oculis in scopum unice delictis, ad eum totis viribus contendit. Eheu! miser, in eodem stadio positus, languens hastatus torpu, et torso! da vires et animum, ô Deus, apostolum tuum imitandi, in fine saltem mee tepide vite. Vers. 20, se celorum civem et municipem considerans, mente et corde à terrenis abstractus, celestis cogitat, diligit et curat; iure et legibus celestis regni vivit et regitur. Eodem ac Apostoli insignis sum honor; colorum sum civis, domesticus Dei; cur ergo, ut talpa, hereo terre, mente et corde inclusus in terra? Sursum cor, ô anima mea! meum erige, suspicere colum; haec est patria tua, domus aeterna; ad hanc anhela, ibi converare, donec veniat Salvador, qui te ab hujus exilio misericordi eripiat, suaque gloriâ donet in patriâ.

## CHAPITRE IV.

1. C'est pourquoi, mes frères très-chers et très-désirés, qui êtes ma joie et ma couronne, continuez mes bien-aimés, et demeurez fermes dans le Seigneur.

2. Je conjure Eudovie et je conjure Syntychie de faire dans les mêmes sentiments en Notre-Seigneur.

3. Je vous prie aussi, vous qui avez été le fidèle compagnon de mes travaux, d'assister celles qui ont travaillé avec moi dans l'établissement de l'Évangile, avec Clément, et les autres qui m'ont aidé dans mon ministère, dont les noms sont écrits dans le livre de vie.

4. Gaudete in Domino semper; iterum dico, gaudete.

5. Modestia vestra nota sit omnibus hominibus: Dominus propè est.

6. Ne vous inquiétez de rien; mais en quelque état que vous soyiez, présentez à Dieu vos demandes par des supplications et des prières accompagnées d'actions de grâces.

7. Et que la paix de Dieu, qui surpasse toutes nos pensées, garde vos cœurs et vos esprits en Jésus-Christ.

8. Enfin, mes frères, que tout ce qui est véritable et sincère, tout ce qui est honnête, tout ce qui est juste, tout ce qui est saint, tout ce qui peut vous rendre aimables, tout ce qui est d'éducation et de bonne odeur, tout ce qui est vertueux, et tout ce qui est lombard dans le règlement des moeurs, soit l'entretien de vos poussées.

9. Pratiquez ce que vous avez appris et reçu de moi, ce que vous avez entendu dire de moi, et ce que vous avez vu en moi; et le Dieu de paix sera avec vous.

10. Au reste, j'ai reçu une grande joie en Notre-Seigneur, de ce qu'enfin vous avez renouvelé les sentiments que vous aviez pour moi, non que vous ne les eussiez toujours dans le cœur, mais vous n'aviez pas d'occasion de les faire paraître.

11. Ce n'est pas la vue de mon besoin qui me fait parler de la sorte, car j'ai appris à me contenter de l'état où je me trouve.

12. Je sais vivre pauvrement, je sais vivre dans l'abondance: ayant éprouvé de tout, je suis fait à tout, au bon traitement et à la faim, à l'abondance et à l'indigence.

13. Je puis tout en celui qui me fortifie.

14. Vous avez bien fait néanmoins de prendre part à l'affliction où je suis.

15. Scitis autem et vos, Philippienses, quod in principio Evangelii, quando profectus sum a Macedoniâ, nulla mihi Ecclesia communicavit in ratione dati et accepti, nisi vos soli;

16. Quia et Thessalonicanæ semel et bis in usum mihi misistis.

17. Non quia quero datum, sed requiro fructum abundantem in ratione vestra.

18. Habeo autem omnia, et abundo; repletus sum, acceptis ab Epaphroditu quæ misisti, odore suavitatis hostiam acceptam, placentem Deo.

19. Deus autem meus implat omne desiderium vestrum, secundum divitias suas, in gloriâ in Christo Jesu.

20. Deo autem et Patri nostro gloria in secula seculorum. Amen.

21. Salutate omnem sanctum in Christo Jesu.

22. Salutant vos, qui mecum sunt, fratres. Salutant vos omnes sancti, maximè autem qui de Caesaris domino sunt.

23. Gratia Domini nostri Jesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

## ANALYSIS.

*Primo Philippienses hortatur tenerim ad perseverantiam, v. 1; ad concordiam, v. 2, 5; ad spirituale gaudium, v. 4; ad modestiam, v. 5; ad orationem, ad gratiarum actionem, v. 6; ad omnia laudabilia et sancta, v. 8, 9.*

*Deinde landat antiquam et præsentem eorum erga te*

## PARAPHRASIS.

1. Quapropter, fratres mei, quos diligo, quosque videbo desiderio; vos, inquit, qui estis gaudium, deusque meum, perseverante in vita christiana, eo quo dixi modo, o charissimi.

2. Evodian, Syntycheaque rogo, ut sint in Domino concordes et unanimes.

3. Quin etiam et rogo te, mihi vero sodalis, ut eas adjuves, ut potius quæ (cim apud vos esse) mecum laboraverunt Evangelii promovendi causa, una cum Clemente, ceterisque meis adjutoribus, quorum nomina scripta sunt in libro vita.

4. Gaudete in Domino semper; iterum dico vobis, gaudete;

5. Sic tamen ut modestia vestra nota sit omnibus hominibus. Dominus approbavit.

6. De nullâ re solliciti sitis; sed in omni negotio (vel in omni tempore) per orationem et observationem, cum gratiarum actione, petitiones vestre deferrantur et innotescant apud Deum.

7. Et pax Dei, que major est omni intellectu, custodiat corda vestra et animas vestras in Christi gratia.

8. De cetero, fratres, quæcumque vera sunt, quæcumque pudica, quæcumque justa, quæcumque sancta, quæcumque digna que amentur, quæcumque bona famæ, seu laudabilia; si qua virtus, si qua inter nos disciplina gloria laude; haec animo versata (ut ea suo tempore faciat).

16. Mihi enim, cum essem Thessalonicanæ, semel et

15. Or, vous savez, ô Philippiens, qu'après avoir commencé à vous prêcher l'Évangile, ayant depuis quitté la Macédoine, aucune autre Église ne m'a fait part de ses biens; et que je n'ai rien reçu que de vous seuls;

16. Qui m'avez envoyé deux fois à Thessalonique de quoi satisfaire à mes besoins.

17. Ce n'est pas que je désire vos dons, mais je désire le fruit que vous en tirez, qui augmentera le compte que Dieu tient de vos bonnes œuvres.

18. Or j'ai maintenant tout ce que vous m'avez envoyé, et je suis dans l'abondance; je suis rempli de vos biens que j'ai reçus d'Epaphrodit, comme une offrande d'excellente odeur, comme une hostie que Dieu accepte volontiers, et qui lui est agréable.

19. Que mon Dieu, selon les richesses de sa bonté, remplisse tous vos besoins, et vous donne encore sa gloire par Jésus-Christ.

20. Gloire soi à Dieu notre Père dans tous les siècles des siècles. Amen.

21. Saluez de ma part tous les saints en Jésus-Christ.

22. Les frères qui sont avec moi vous saluent; tous les saints vous saluent, mais principalement ceux qui sont de la maison de César.

23. La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit. Amen.

iterum misisti id quo ad usus meos indigebam.

17. Non hec dieo quasi requiram munera, sed requiro ut ob ea fructus et lucrum abundans inserbatur in rationibus vestris.

18. Recepit autem omnia, et abundo, ac repletus sum, acceptis numeribus quæ milii per Epaphroditum misisti; sacrificium bone fragrantiae, hostia Deo accepta ac benedicta.

19. Deum precor ut pro sua opulentia omnem vestram indigentiam implete, detque vobis gloriam per Jesum Christum.

20. Deo autem, qui et Pater noster est, sit gloria in secula seculorum. Amen.

21. Salutate quilibet Christianum in Christo sanctificatum.

22. Omnes sancti qui Romæ sunt, seu omnis Ecclesia Romana, maximè qui de familiâ et aula Nerois imperatoris, vos salutant.

23. Gratia Domini nostri Jesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

## COMMENTARIA.

Grotius, qui vult duos fuisse viros; quia, inquit, *Εὐόλλιος* et *Σύντυχος*, est virile nomen. Hinc vult de viduis in genero, non Evoldi et Syntyche, intelligendam quod sequitur, *αδεύα* illas, etc.

*Ipsius sapientia Domini. Rogo ut una sit eis mens et voluntas propter Dominum.*

Vers. 5. — *Etiam rogo et te, germane compar...*

*Γέρμανη, σύζυγε, conjugalis sincere, socie germane,*

*id est, collega genuine, in iuglo scilicet evangelice predicationis ferenda per agrum dominicum. Ζεύς,*

*jugum, σύζυγος, conjugalis, idem jugum nobiscum tra-*

*bens. Ρωπός, germanus, sincerus, genuinus. Est itaque*

*metaphora ducta à bolus qui in arato ferendo com-*

*binatur. Comparem, seu conjugalem, vocat hominem*

*quendam qui cum eo laboravit in agro Domini. Ec-*

*clesia quippe ager est Domini : *De agricultura vos* estis, ait ad Corinthios, 1 Epist. cap. 5, v. 9. Hinc insigne aliquem doctorem, *gum* in ferendo per*

*agrum dominicum evangelice predicationis iugum colle-*

*gam, Paulus vocat conjugalem, collegam, sodalem,*

*verum, germanum et sincerum.*

## Nota literaris.

Notandum autem est quod omnes versiones in in-

seculino genere loquuntur. *Syr., mi vere sodalis.*

*Αἴθιοπ., frater mi et socie mi. Arab., ὁ κανδίς σύζυγα.*

Item omnes Patres Graeci et Latini. Quin etiam Cal-

*vinus et Beza. Hinc prorsus rejecendum quod ut omi-*

*nium falsum reicit D. Chrysostomus et quod stultum*

*vocat Theodoretus, scilicet in feminino haec verba*

*velle sumere, et per ea significari uxorem Pauli. Fa-*

*ber Stapulensis, *ingenua conjugæ. Erasmus, compar**

*germanæ : hocque placuit Cajetano et Catharino.*

*Christi fide, spe, gratia, justitia, eo modo quo in Iis*

*standum esse docui.*

Vers. 2. — *Evoīām rogo, etc. Dux ha feminis*

*primarie erant inter Christianos Philippi, que rem*

*christianam promovere satagerant, inter quas aliqui*

*dissidiis coartum fugit. Eas rogat et hortatur, ut idem*

*siquid, sive sentiant, in Domino, id est, ut con-*

*cordes sint in charitate Christi.*

Vers. 3. — *Evoīām rogo et te, germane compar.* hic

*vocat socium et collegam suum, insigne scilicet aliquem*

*doctorem. Quisquis autem fuerit, multum ab*

*Apostolo honoratur, dum eum vocat germanum, hoc*

*est, sincerum adjutorem, ad labores socium. Ilum*

*igit virum, tacito ejus nomine, compellans, rogat ut*

*faciat quod sequitur.*

*Adjuta illas que mecum laboraverunt in Evangelio.*

*Duas feminas intelligit, quis modo nominavit illæ,*

*inquit, versantur in opere ad utilitatem Ecclesie per-*

Evidem Atticē loquendo, *πληρες γραπτα*, significare potest germanum et germanam conjugalem: sed D. Paulus erat, ut ait, *imperitus sermone*, nec adeò eloquens ut loqueretur Atticē. Præterea ex ipso D. Paulo constat, 1 Cor. cap. 7, quod vitam duxerit celibem. Non audiendi itaque supradicti auctores, sed illi præferenda Scriptura et sanctorum Patrum auctioritas. Fusiū eos refellit Estius.

Quis autem sit insignis iste D. Pauli collega, ignoratur. Aliqui putant *πληρες* nomen esse proprium. Alii volunt hoc nomine honorari unum ex episcopis et diaconis, quos salutavit in exordio Epistole. Vatillus, a P. Cornelio citatus, censet esse Ephaphroditum. Post quem Grotius ait: Ad Ephaphroditum se verit oratio, tanquam presentem futurum ubi Epistola hæc Philippi legeretur. Alii virum, vel fratrem alterius predicatorum mulierum. Hoc parvum interest, ait D. Joannes Chrysostomus: sed hoc valde mirandum est, tantum illis ab Apostolo honorem deferri jussum.

**ADIVIA ILLAS...** Quod intelligi potest per respectum ad reconciliationem, vel per respectum ad illarum honestam sustentationem. **Adiua illas ut eas inter se reconciliem, vel opifilare illas ut habeant unde se et suos honeste sostentent.** In hoc sensu, satis probabili Epaphroditio loquitur, qui erat episcopus et cuius in elemosynis distribuendis precipua erat auctoritas. Hanc conjecturam roboret, v. 25, cap. 2, hujus Epist., ubi Epaphroditum vocat *cooperatorem suum*.

**QUE MECUM LABORAREVERUNT...** Rationem afferit inducentem, ut eis opifiletur, nempe, quia *laboraverunt mecum*. Græc. *σινη μητι* (*mecum*) *decertaverunt*: quasi diceret: Adjuta eas, quia me adjuverunt in certamine propter Evangelium inito, nec modica propter Christum tolerari incommoda. Hinc sollicitudo et cura erga illas, non ob amicitiam, sed ob beneficia, D. Chrysostomus. Variis autem modis potuerunt adjuvisse Paulum et alios Evangelii operarios; sive hospitio, sive subministracione rerum necessariarum, sive etiam aliarum femininarum instructione; quia enim apud Graecos non erat viris liber ad mulieres aditus: hinc *femine* per feminas primâ Christianismi cognitione erant imbuendae.

**Tinente:** hoc opus et tu cum iis capesse, easque adjuva; ut sensus sit: Suscipe earum infirmitatem, easque inter se reconcilia, adjuva eas que me adjuverunt in certamine; vel, suscipe eas que me suscepimus officio sum usque ad periculum.

*Cum Clemente et ceteris adjutoribus meis.* Ex mulieribus una cum Clemente caterisque Pauli cooperariis, Paulo socio et adjutrice fuere laboris ac certaminis in Evangelio. Hic est Clemens Romanus, discipulus SS. Petri et Pauli, qui Petro, post Linum et Cletum, in pontificatu successit.

**Quorum nomina sunt (scripta) in libro vite**, id est, viventium, sive coram qui conscripti sunt ad vitam aeternam; q. d.: Quorum multo feliciter alibi scripta nomina, quam si hic ascriberentur, scripta sunt enim in libro vite.

**Vers. 4. — Gaudete in Domino semper**, etc. Quam frequentissime excitate ac renovate in vobis gaudium

**QUORUM NOMINA SUNT IN LIBRO VITE:** Quasi diceret: Quos non nomino, nec hic ascribo, sed *quorum nomina feliciter alibi scripta sunt, scilicet, in libro vite*. Multo melius est à Deo probari quam ab hominibus laudari.

**Liber vite** est catalogus prædestinatiorum ad vitam aeternam. Hic catalogus existit in mente, prescientia et prædestinatione Dei; que dicitur *liber seu catalogus* Dei, *liber vite*, *liber viventium*. Sicut autem duplex concipiatur prædestinatio, ad gratiam scilicet et ad gloriam, sic et duplex liber vite; vel, ut ait Cornelius à Lapide, duplicitus quis potest scribi in libro vite, complete et incompletè. Vide fusiū apud ipsum.

Hinc collige nullam actionem bonam apud Deum desperdi, quod enim fit boni super terram, scribitur in coelis. Quo minus laudis ob id recipitur in terra, eo major laus et remuneratio apud Deum habebitur.

**Vers. 4. — GAUDETE...** Quia rerum natura dolorem sep̄ pariebat; vexabant enim rerum rōstora perspicie: *Vobis donatum est...* hinc illos ad spirituale gaudium excitat frequenter. **Gaudete in Domino;** non sicut gentiles in rebus prosperis hujus seculi, sed sicut filii Dei et discipuli Christi in *Domino*. Ob vestram ad Deum vocacionem, ob beneficia vobis à Christo collata et conferenda, ob gratiam et Dei filiationem vobis in Baptismo collatam, ob gloriam vobis promissa, et vobis ob passiones vestras pro Christo toleratas debitam.

**ITERUM DICO, GAUDETE.** Ista geminatio ostendit ei qui in Deo est, semper gaudendum esse, etiamsi prematura et quidvis patiatur. Passim semet est gloria: hinc melius etiam in tribulationibus gaudete. **Momentaneum enim et lete tribulationibus nostra...** Passio communio est passionem Christi, itaque *communicantes Christi, passionibus gaudete*; quia si *compatinatur et glorificabitur*. Spoliatio honorum temporalium prejucidium est possessioñis aeternorum; spoliatio ergo honoris vestris ob Christum, gaudete; in exterritate Dei bona possedebitis.

**Vers. 5. — MODESTIA,** id est, moderatio, suavis morum vestrorum compositio, *nota sit...* ut exemplo vestro discant agere modestè.

**Dominus prop̄ est,** id est, jam imminet iudicium. Jam instat tempus factorum rationem reddendi, et

spirituale, recolentes animo ineffabile beneficium votacionis vestra, quā vocati estis per fidem in spem vite et glorie aeternæ.

**Vers. 5. — Modestia vestra nota sit omnibus hominibus.** Significat autem eam vite ac morum compositionem, quia quis cum aliis hominibus, omni justitia, aquitate, modestia, facilitate conversatur, quam et Ambrosianus rationabilem conversationem exponit. Exigit Apostolus à fideliibus agnitos inter inuidos, ut per hanc eorum conversationem, bene ubique auidat nomen christianum, unde et Petrus, 1 Epist., 2, 21: *Conversationem vestram inter genes habentes bona, non, etc.*

**Dominus prop̄ est,** id est, Christus judex approbavit, ut veniat ad iudicium, ut coronet nostram patientiam et modestiam, ut gaudium nostrum compleat, utique hostium nos persequentium injurias vindicet et puniat.

mercedem factis proportionatam recipiendi. Appropinquat Salvator, quem de coelis expectamus, qui que reformabit, etc.

#### Observatio moralis.

Nihil sic juvat ad morum compositionem, et ad omnes prorsus virtutes, ac cogitationes imminentis iudicii Dei. Hinc Christus adventus sui tempus occultavit: hinc apostolus hunc diem semper ut proximum nolis annuntiant, ut illum præ oculis habeamus semper ut proximum, nobis annuntiant; ut illum præ oculis habeamus semper et ad eum nos continuè preparavimus. Prop̄ est autem ille dies, quia totum temporis interstutum, respectu aeternitatis, est quasi punctum.

**Dominus prop̄ est,** omnia brevi deserat; utquid ergo terrena diligo, eisque adhuc? **Dominus prop̄ est,** brevi de omnibus rationem sum redditurus; utquid ergo superflua possideo, jamjam rationem redditurus et qui necessaria tantum mihi concessit? **Dominus prop̄ est;** ecce vero Salvator remuneraturos; utquid patientiam in tribulationibus amitto? **Dominus prop̄ est,** unicuique secundum opus sum redditurus; utquid ergo mundanorum felicitatem et gaudium in video? **Dominus prop̄ est;** itaque *modestia*, moderatio, animi mansuetudo, morum compositio *nota sit omnibus hominibus*. Videant mansuetudinem in actibus, in eloquio, in gressibus nostris, utpote qui sumus discipuli Christi, quem in corde gerimus. Videamus patientiam in passionibus, utpote qui aeternam ob eas coronam expectamus. Videant frugilitatem in uso, utpote qui de superfluis judicandi sumus.

**Vers. 6. — NIHIL SOLICITI SITIS.** Quia **Dominus prop̄ est,** de rebus hujus seculi no sit nisi desideri; brevi omnia finem habebunt; brevi omnia vobis desideria sunt: ne ergo de rebus caducis solliciti sitis, sed aeterna sedulio curate.

Potest et explicari: **Dominus prop̄ est,** ad opitulandum vobis; ne ergo *soliciti sitis*. Sed naturalior sensus hic est: Appropinquat Salvator, quem de celis expectamus, quique patientiam et labores nostros corabit: ne ergo vos angat sollicitudo honorum, aut malorum temporalium.

**SED IN OMNI, SUPPLI, NEGOTIO, VEL TEMPORE.** Non enim iungendum est hoc *omni cum oratione*, quippe que in Greco discordant genere; *τοιχι*, neutrius, *προτυπων*, feminini.

**ORATIONE ET OBSCERATIONE,** id est, per attentationem et instantem obsecrationem, junctam cum

**Vers. 6. — NIHIL SOLICITI SITIS, etc.** In omni, subaudi, re et negotio, de quo solliciti estis. **Oratione,** id est, per orationem et instantem ac ferventem obsecrationem junctam cum gratiarum actione petitiones vestras notas facite et exponite Deo, ut eis open flagitiet et impetrabis.

**Vers. 7. — ET PAZ DEI QUE EXSUPERAT OMNEM SENTIMENTUM,** etc. **Pax Dei,** est reconciliatio quam fecit Deus cum hominibus, quando olim eis iratus, juu per Christum factus est placatus, inquit Chrysost. Hac pax omnem intellectum superat, quia omnem opinionem et expectationem humana excedit, quid Deus pro iniunctis sibi reconciliatus. Filium suum deferit in mortem. In *Christo*, id est, in *Christi fide* et gratia manecis et crescatis.

**GRATIARI ACTIONE ET LAUDE DEI,** Denn adite, vestra illi desideria exponite, et opem ipsius implorate.

#### Observationes morales.

Nota tres bonæ orationis conditions: orandum cum fiduciâ, cum instantiâ, cum gratitudine acceptorum, cum instantiâ et obsecratione per Jesum Christum Mediatorem nostrum. Dei bonitas, omnipotencia, misericordia, fiduciam dabunt; accepta à Deo bona gratitudinem; infinita Christi merita obsecrandi et instanter petendi libertatem.

Notat hic et meritu D. Chrysostomus, quid de omnibus, etiam de molestis, gracie sint habendæ; idque est hominis verè grati, in Deum benè affecti, et ab eo penitus pendentis, certoque persuasi quid omnia ad utilitatem nostram administret, et si non percipiamus. Has preces cum talibus gratiarum actionibus Deus agnoscat; alias ne nosse quidem vult, ait D. Chrysostomus.

**Vers. 7. — ET PAZ DEI, QUE EXSUPERAT OMNEM SENTIMENTUM,** id est, que major est, quam ut possit intelligi quanta qualis sit.

**CUSTOMAT,** id est, instar custodie militaris tueatur voluntatem et intellectum, id est, totam animam vestram, contra metas et anxietates; ne per alterutrum aut per utrumque peccetis, sieque à gratia decidatis Grat. et Syr. habent, *custodiet*.

**Vers. 8. — DE CETERO, FRATRES, QUECUMQUE SUNT VERA...** properat ad finem, et paucis omnia comprehendit. **Quecumque sunt vera,** id est, sincera, à mendacio remota;

**QUECUMQUE PUDICA,** gravia, honesta, verecunda. In primo, commendator verborum sinceritas, rerumque ingenuitas; in secundo, morum gravitas et actionum honestas.

**QUECUMQUE JUSTA,** ut nulli fiat injurya.

**QUECUMQUE SANCTA;** Græc., *δικαια*, *pura*, remota ab omni specie impudicitie. Noster interpres legit *δικαια*, sed parum referit; sanctum est enim quod purum.

**QUECUMQUE AMABILLA,** id est, digna que amentur; cum aliis, gratiosum hominem facientia.

**QUECUMQUE DONA FAME,** cedificant et bonam famam parientia.

**SI QUA VIRTUS,** quidquid ad virtutem pertinet.

**SI QUA LAUS,** quidquid ad laudabilem vite conservationem conferit. Hac animis vestris versate, ut facias suo tempore praestatis. Hac quidem ad omnes dirigit

**Vers. 8. — DE CETERO, FRATRES, QUECUMQUE SUNT VERA,** id est, sincera et aliena ab hypocrisi.

**Quecumque justa;** id est, honesta, verecunda. **Quecumque pura;** significat eam justitiam que est specialis virtus.

**Quecumque sancta,** id est, pura sive casta. **Sanctum enim dicitur quod est incontaminatum.**

**Quecumque amabila,** id est, talia per que sunt amabilis hominibus. Nihil sit in moribus aspernum, nihil quod offendat eos cum quibus conversamini.

**Quecumque honesta,** que vobis et Christo, ac Christianismo nomen et famam concilient.

**Si qua virtus, si qua laus discipline,** id est, disciplina morum laudabilis.

**Hac cogitate,** ut ea facias et exequamini.

Apostolus; at speciatim sacerdotibus et religiosis conuenient, quippe qui commodi ea possunt exequi. Nostrum itaque studium et exercitium sit haec supradicta animo versare, et de facto exequi. Gratias immenses Deo, qui mihi haec cogitandi et faciendi otium dedit. Fac, ó Deus misericors, ut tantū non abutargratiā, sed ut de facto haec cogitem et agam. Nota quid laudabilis et bona famam parentia, facere quidem debeamus, non tamen laudem spectare. Fac itaque laudabilis, non spectans ad laudem.

VERS. 9. — QUA ET DIDICISTIS..., id est: Quae didicistis à me docente; quae accepistis à me scribente; quae audistis à me absente; quae vidistis in me praesente.

HEC AGITE, quae predicavi, quae scripsi, quae dixi, quorum vobis exemplum dedi, huc facite. Optima docendi ratio, scīpsūm in omnibus formam præbere, D. Chrysostomus. Tres hic adverte christiane fidei et vita regulas, scilicet doctrinam predicatam, aut scriptam ab apostolis; traditiones apostolicas, fidem et factum apostolica, seu vitam et exemplum illorum.

VERS. 10. — GAVISUS SUM AUTEM IN DOMINO... Transit ad gratiarum actionem, in quā nō modo laudes cum correptione, correptionem cum excusatione, gratitudinem suam cum sancta sufficientia et evangelia quādām independentia miscet. Grandia et humilia loquitur, at omnia sic contemplat, ut ne verbula quidem proferat, quod redoleat animi aut abjectionem, aut ingratitudinem, aut duritatem aut mollitatem.

GAVISUS SUM..., magnopere quidem et impensè latitus sum, sed fletitia pia, spirituali et christiana.

QUONIAM TANDEM ALIQUANDO; Grac.: Quoniam jam aliquando, id est, jam tandem. Hoc longum tempus indicat, ait D. Chrysostomus; expressit illud Arabica versio; quod post intervallum clapsum, quo viximus,

REFORRISTIS. Grac., reviruistis; Arab., repululavistis cura vestra.

PRO ME SENTIRE, id est, mei curam et sollicititudinem gerere.

SICUT ET SENTIEBATIS, id est, sicut solebatis de rebus mihi necessariis procurandis esse solliciti. Grac.: In quo sentiebat, id est, quā in ro solebatis sentire. Ita Syrus: Velenenter autem gavisus sum in Domino nostro, quid rursus cōp̄t̄ris esse solliciti de me, quenadmodum et solliciti eratis; sed non eratis compotes, id est, sati liberi. Ita D. Chrysostomus, qui in verbo, reforrיסטis, metaphoram agnoscit dactum ab arborebus vere germinantibus, deinde hyeme arefacit, ac

VERS. 9. — Quae et didicistis, et accepistis, et audiistis et vidistis in me; q. d.: Hac à vobis exigo, quae et docui vos, et tam absens quādām præsens opere atque exemplo monstravi.

Hac agite. Exponit enim quod dixerat, hanc cogitate, ut ostendat non notam cogitationem se exgere, sed eam quae cum actione seu praxi sit coniuncta.

Et Deus pacis erit vobiscum. Quia si feceritis, Deus auctor pacis erit vobiscum, per insigne illud et incomprehensibile donum ejusdem pacis, de quā paulo ante;

rursus vere germinantibus. Hoc verò indicat, ait, illos cum antea florarent, ac postea extabuissent, rursus, vigore ac germinare capisse. Itaque vox ista, objurgationem et laudem habet: non enim parum est, cum extabueris, restore, Chrysostomus. Juxta hanc interpretationem, quae communior est, sicut et sentiebatis, significat, sicut olim sentiebatis, et indicat quid Philippenses cessarint sentire. Alii tamen è contra volunt istud, sicut et sentiebatis, esse quasi correctionem et mitigationem verbi reforristi; quasi dicet: Non quid idem pro me sentire cessaveritis, sed quia opportunitatem non habebatis. Ita Estius, Grotius. Favet et Theodoreus, dicens: Novi scopum vestrum et laorem hunc in vobis cernatis; jamdudum solebatis mea subventioni propiscere, sed non habebatis opportunitatem. Huic etiam sensu favere putant textum Graecum hodiernum, qui habet: In quo et sentiebatis, id est, juxta illorum interpretationem, quod et quid sentiebatis, sed opportunitate carabis.

OCCUPATI AUTEM ERATIS; Grac.: Opportunitate autem carabis. Hanc opportunitatem alii aliter intelligunt: priùm, occupati eratis alii negotiis; secundū, non habebatis in manus, non abundabatis, sicut dare non poteratis. Hoc significat, i.e., ait D. Chrysostomus, ex communī loquendi consuetudine; ita enim plerique dicunt, cū non satis ampla res est, sed in angustiis versantur. Tertiū, non habebatis fidūm nūntiū per quoniam mittereis. Noster interpres hac fērē omnia includit, dicens: Occupati eratis, sive negotiis, sive paupertate vestra, etc.

Ex dictis duplēcēm collige sensum. Primum: Gaudeo quid prior vester erga me reforrori affectus, vestra que mei sollicitudo; non quid cessarī iste vester affectus, sed quādām defuit opportunitas; seu voluntas quidem adfuit, sed defuit opportunitas. Alterum, quem magis literalem puto: Gaudet quid tam tandem reforrigerat vester erga me affectus, quo mei curam gerere solebatis. In quo laus est expressa, reforrigit. Objurgatio tacita, sicut et sentiebatis, quasi refrigeraret ardor charitatis. Ut hanc autem objurgationem tempore, excusationem adiicit tacitam et expressam. Tacitam et qua debet subintelligi, credo quidem quid voluntatem et affectum habebatis. Expressam, sed defuit opportunitas, non poteratis tum ob inopiam, tum ob negotiis, tum ob occasione defectum.

Vers. 11. — NON QUASI PROPTER PENURIAM.... Suam excusat congratulationem, seu suum explicit gaudium, quasi dicet: Putatis forte quid idēo gaudiam quia per vestram beneficentiam à penuria mē sub-

id est, eam pacem Deus vobis cumulabit.

Vers. 10. — Gavisus sum autem in Domino vehementer, quoniam tandem aliquando (post longiorum morum et torporeum) reforrigit pro me sentire, pro me solliciti esse, meique curam habere, etc.

Sicut et sentiebatis, id est, animi gerebatis pro me sollicitum; nec doceat largiendi voluntas, sed opportunitas. Occupati autem eratis, id est, opportunitatem non habebatis.

Vers. 11. — Non quasi propter penuriam dico, id est, respiciens ad penuriam quam patior, quasi meum

levatus sum. Non est ita: Ego enim docui in his que REPERIO CONTEXTUS ESSE. Minis itaque propter penuriam meam sublevatam gaudeo, quādām propter charitatem vestram.

Mirare huc et imitare D. Pauli prudentiam: nihil dicas aut facias unquam in ministerii exercito, quo tuam exponas inopiam, aut quo pateat quid ab eā cupias sublevari. Disce ab Apostolo in paucis sufficiens esse, multa non desiderare: divinus hic vir, perpetuus Dei imitator, sili sufficiens, nihil appetens, omnibus communicat et liberaliter effundit. Hunc tuo imitare modulo, paucis contentus, nihil appetens, benefice omnibus.

(De dei sufficiētia, vide Cornelium à Lapide.)

Vir apostolicus Dei sit imitator.

Vers. 12. — Scio et humiliari, scio et abudare, id est, scio in rebus exiguis patiente me gercere; scio et rebus abundantia sit moderata. Utramque penuriam et tenuitatis et abundantiae novi fere moderat. Scientia hæc apostolica pauperum evangelicorum doctrina sit et norma: sciant in penuria non tristari, non dejici, sed patientes esse, sciant in abundantia non dissolvi, non deliciar, sed frugales esse et moderari.

UNQUE ET IN OMNIBUS INSTITUTUS SUM. Grac.: In omni et in omnibus. i.e. nōc et nōc. Syr.: in omnibus et in omnibus exercitatus sum. Mep̄p̄n̄s̄, mystériis intubat, initatus sum, institutus sum, quasi dicet: Mysteriis initatus sum, ad omnia religionis exercitia formatus, ubique et in omnibus eventibus novi non christiane gerere.

ET SATIARI ET ESURIRE, id est, utraque abunde sum expertus et satietatem et famem et cœstetatem et abundauit, Theodoreus.

Nota litteralis et moralis.

Nota quid verbo Greco uittur, à quo derivatur mysterion, mep̄p̄n̄s̄, initiatus sum; p̄io, initio; hinc p̄oerīz̄os̄, ut indicet quid vita christiana, si sit interior, mysterium est, sacrificium, lausque Dei perennis. In omnibus eventibus, sive copia occurrit, sive inopia, cor nostrum debet sacrificare et sacrificari. Sacrificare quidem, omnia ad Dei gloriam referendo; sacrificari verò, per temperantiam in abundantia; per patientiam in penuria. Utrōbique debemus modum tenere, temperantie metas non excedere in opibus; animi quietem conservare in penuria. Sacrificet ergo et sacrificetur simul cor nostrum, hanc sui mortificationis in utroque statu, ubique Deo offertur. Vita christiana sic dœla laus erit Dei perennis, sacrificium

commodum hic spectem. Ego enim didici, etc.; hoc est, ego didici contentus esse isis habeo, tanquam illa mihi sufficient.

Vers. 12. — Scio et humiliari, etc. Humiliari, hic significat esse inopem et indigentem, unde ei opponitur, abudare; q. d.: Scio ferre penuriam, scio ferre et abundantiam.

Vers. 13. — Omnia possum in eo, etc. Omnia jam enumerata, et alia quacunque perferenda mihi sunt, possum et presto per eum qui mihi ad hanc omnia res subministrat, quicque omnia hæc in me operatur, scilicet per Christum.

Vers. 14. — Veriūtamen bene fecisti, etc., id est,

perpetuum, mysterium absconditum. Hoc mysterium perfectè noverat Apostolus, erat initiatus, et ad omnia institutus! utinam ego sim tandem aliquando catchemenerus ac novitus!

Vers. 15. — OMNIA POSSUM IN EO QUI... Grac., in eo corroborabo me. Gratiā Christi infūs corroborat. Quia supradicta magniloquentiam redolent, vide quampriū corrigit. Non hoc, inquit, meum benefactum est, sed ejus qui vires dat. Qui me docuit hoc vita christiana mysterium, ille me ipsa corroborat, interris, ut illud in præiuū redigam. Omnia possum in eo..., in me, nihil sum, nihil possum; in Christo sum et possum omnia. Utramque veritatem et mei proprii nihil, mereque nullipotentia; et mei in Christo per gratiam esse divini, meque in illo et per illum omnipotētē, menti et cordi meo sic imprime, Deus, ut nunquam presumam, nunquam dejiciar.

Vers. 15. — VERIŪTAMEN BENEFICISTIS.... Ne ob supradicta videatur munus datum despiciere, idēque ne eos molestia afficiat, quasi res illi fuisset superflua, hincque in dando negligenter, illorum scleritatem excitat et inflammat, dicens: Veriūtamen bene fecisti... Quanquam ita sit, licet sciām esurire..., bene tamen fecisti, et rem mihi gratam, dum per vestram beneficentiam sublevasti inopiam meam; vero enim egemam, et mihi egenti subvenisti. Ille gratitudinem miscet cum evangelici sufficientia; licet didicim contentus esse in rebus arctis, rem tamen gratiam mihi fecisti, nec mea in Christo sufficientia meum minuti erga vos gratitudinem.

Vers. 15. — SCITIS AUTEM ET VOS, PHILIPPENSES... Ut majorē exhibeat gratitudinem, ostendit se memorem et gratum antiquis illorum beneficentiaz: que Philippenses beneficentia eō laudabilior est in se, et Paolo gratori, quod antiquior est, nimisrum à principio Evangelii; et Philippenses specialior; NELLA.... nisi vos soli... Si autem illos laudat, ut se purget; hæc quippe singularitas ita Philippenses extollit super alios omnes, ut et D. Paulus purget ab avaricie suspicione; quippe qui, si ab omnibus alii ecclesias receperisset, brevi opibus abundasset.

COMMUNICAVIT IN RATIONE DATI ET ACCEPTI... Alludit ad libros mercatorum rationiorum, quorum dux sunt partes, expensorum scilicet et acceptorum. Scitis, vos, Philippenses, et aliis testari possetis.

QD A PRINCIPIO, SCU CUM PRIMUM VOBIS EVANGELIUM PREDICAVI, SCU CUM PENURIA SUM, IN ACHAIAM, NULLA ECCLESIA COMMUNICAVIT..., id est, quid-

quid mihi res vestras et facultates communicatis in tribulatione mea, cum vincitus essem, bene fecisti; scut particeps vos facere et communicare voluisse me tribulationi et vinculis, sic et premio.

Vers. 15. — SCITIS AUTEM ET VOS, PHILIPPENSES, quid in principio Evangelii, scilicet à me vobis prædicti, de quo Act. 16. Quando projectus sum à Macedoniam, id est, quando Macedoniam, in quā vos esis, reliqui, et transi in Achaiam, Act. 17. Nulla mihi Ecclesia communicavit in ratione dati et accepti, nisi vos soli; compensando scilicet spiritualia à me accepta datis suis temporalibus donis, vel potius stipendiis. Ita Chrysostomus.

quam mihi tribuit quod in rationes meas, seu compatum meum, referem. *Nisi vos soli*; seu nulla Ecclesia tam temporalibus spiritualia ei à me data compensavit, nisi vestra, que ultrò semel et iterum mihi misit, cùm essem Thessalonice, id quo indigebam.

**VERS. 16.** — *Quia THESALONICAM...* Cùm in metropoli esset, ab exigua civitate alebarat, ait D. Chrysostomus; et hoc est magnum encolum Philippiensem; non solum præsentem reverentur, sed et absentis curam gerunt, Theodoretus.

**In usum mihi misisti.** Syr.: *Necessitatem meam misisti.*  
*Nota litteralis et moralis.*

Nota communicavit in ratione dicta... Non dixit, debet, sed communicavit, quia res hec communicatio quedam est; spiritualia seminavit Apostolus, carnalia messuist. Communicaverunt Philippienses in ratione dicta, carnalia dando; et in ratione accepti, accipiendo spiritualia. Itaque elemosyna negotio, seminatura quedam est, in qua terrenis emitur celum; in qua melior est dantis conditio quam accipientis, quia que accipiuntur, hic consumuntur, tantibus auctorata eterna merces est reposita, D. Chrysostomus. Ille ergo negotiatione nihil questionis; fit in terra, periclitum in celo; empatorum sum in terra, emunt verò que sunt in celo, idem. Verum non desperat quisque (panper scilicet); celestia non emunt pecunias, sed animus, sed humanitas, sed misericordia; non dividit opus est, sed voluntate. Hanc si habes, duobus ministris celorum regnum emes, idem ibidem. Qui dat voluntatem seipsum dat, hominem dat: homo autem per pretium non habet, idem D. Chrysostomus.

**VERS. 17.** — *Non quia querò datum.* Syr.: *Non quia manus requiram.* Ne videatur illos sub gratia hundare, seu propter subventionem corporalem; sicut prius dixit, *non quasi propter penitum.... ita nunc:* *Non quia querò datum,* id est, hoc dico, non quia vestra munera requiram, sed quia vestrum lucrum requiero; cupio scilicet, ut fructus, seu lucrum abundans, inscribatur in rationibus vestris, seu in libro vestro rationario. Perseverat in metaphorâ librorum rationiorum, seu computum, quos habent mercatores, in quibus data et accepta conscribunt. Hinc collige quod uniusquisque liberum habet rationum cum Deo, in quo ex una parte inscribantur que à Deo accepit; ex altera parte que Deo reddidit, quod ad Dei gloriam egit et passus est. Examina hunc tuum librum; serio perpende accepta; vide et compara redditâ. Eheu! quam disperatio ratio!

**VERS. 18.** — *Habeo autem omnia...* Rursus, ne fiant.

**Vers. 16.** — *Quia et Thessalonican semel et bis* (semel et iterum) *in usum* (id quo indigebam) *michi misisti.*

**Vers. 17.** — *Non quia querò datum,* etc. Si quid à vobis accipio, vestrum est lucrum et commodum, vester fructus ex hoc augetur, etc.

**Vers. 18.** — *Habeo autem omnia,* et abundo, id est, recipi ea que ad me misisti, adeò largè, ut nunc alaudem. Hoc addit ut intelligamus facile abundare eum qui in re modica ac tenui contentus est.

*Repletus sum,* q. d.: *Omnis mea penuria, omnis famæ, omnis egestas, omne desiderium meum,* ex-

negligentiores, quia dixit, munus non requireo, ipsorum subventionem magnificat. *Habeo omnia,* et abundo per vestram dationem; vestra elemosyna non tantum inopiam meam sublevavit, sed et abundantiam contulit. *Abundo, repletus sum.*

**Vers. 16.** — *Quia THESALONICAM...* Cùm in metropoli esset, ab exigua civitate alebarat, ait D. Chrysostomus; et hoc est magnum encolum Philippiensem; non solum præsentem reverentur, sed et absentis curam gerunt, Theodoretus.

**In usum mihi misisti.** Syr.: *Necessitatem meam misisti.*

*Nota litteralis et moralis.*

Nota communicavit in ratione dicta... Non dixit, debet, sed communicavit, quia res hec communicatio quedam est; spiritualia seminavit Apostolus, carnalia messuist. Communicaverunt Philippienses in ratione dicta, carnalia dando; et in ratione accepti, accipiendo spiritualia. Itaque elemosyna negotio, seminatura quedam est, in qua terrenis emitur celum; in qua melior est dantis conditio quam accipientis, quia que accipiuntur, hic consumuntur, tantibus auctorata eterna merces est reposita, D. Chrysostomus. Ille ergo negotiatione nihil questionis; fit in terra, periclitum in celo; empatorum sum in terra, emunt verò que sunt in celo, idem. Verum non desperat quisque (panper scilicet); celestia non emunt pecunias, sed animus, sed humanitas, sed misericordia; non dividit opus est, sed voluntate. Hanc si habes, duobus ministris celorum regnum emes, idem ibidem. Qui dat voluntatem seipsum dat, hominem dat: homo autem per pretium non habet, idem D. Chrysostomus.

**Vers. 19.** — *Deus autem impletat omne desiderium.*

Græca variant; alia habent *γέρει, γαδίου,* quod non interpres veritatis desiderium, quia dñm nostrum impletor desiderium, impletur et gaudium. Alia *γέρει, γραίου,* alia *γέρει, necessitatē,* indigentiam vestram, ita Syrus. Et hoc ultimum probalibus putat D. Chrysostomus, vulnere hunc versum referri ad id quod supra dixit Apostolus: *Ocupati eritis, seu indigebitis;* hinc precatur Apostolus at Deus illis necessaria vite donet. Implet id omnem quod vobis opus est, ait Theodoretus. Precurat ergo illis benedictionem temporalem et eternam. Notat D. Chrysostomus quod hujus vita necessaria illis precatur, ut se ad eorum captum demittat. Nam si S. Paulus similes fuissent; si adeò crucifixi ac ipse, non haec sane fecisset; sed quia homines erant opifices, pauperes, uxores et filios habebant, etc., quādācum propertate rerum cupiditate tenebantur: hinc precatur necessaria, sicut et Christus nos docuit dicere: *Panem nostrum quotidianum,* etc.

**SECONDUM DIVITIAS SUAS.** Syr.: *Implet omnem indigentiam vestram, secundum opulentiam suam.*

Quasi diceret Apostolus: Hoc Deo facilium est, ut pote qui dītissimus est, habetque divitias immensas.

*Plenum est, acceptis (postquam acceperit) ab Epaphroditō que misisti, etc.*

**Vers. 19.** — *Deus autem meus impletat omne desiderium vestrum,* secundum divitias suas; q. d.: Facile est Deo vobis rependere, vos ditare, vestra vota explere: est enim dītissimus, Ita Chrysostomus.

*In gloriâ, in Christo Jesu;* q. d.: Haec precor vobis Deo rerum huius vite sufficientem, ut ea vobis cedat ad gloriam vita eterna per Christum.

**Vers. 20.** — *Deo autem et Patri nostro,* etc. De his omnibus bonis que prestitistis, et que speratis, glorificet Deus, Pater noster, in omnem aeternitatem,

*In gloria, in Christo Jesu,* id est, dñs et gloriā aeternam que est in Christo Jesu; vel det gloriā per Jesum Christum.

**Vers. 21.** — *Salutare omnes sanctum.* Quomodo omnis Christianus sit sanctus, vide c. 1, v. 1.

**Vers. 22.** — *Maximē qui de domo CASARIS SANT.* Ipsos erigit et confirmat, ait D. Chrysostomus, ostendens eis quod etiam ad imperatoris domum perveniret fides: si enim qui in regis, omnis propter costituta regem despicerunt, multò magis id ipsis faciendum.

Addit, amen, illud solemne, quo precationem confirmet; q. d.: Vehementer opto et precor ut fiat quod dico.

**Vers. 21.** — *Salutare omnes sanctum in Christo.* Ipsos, id est, Christianum, qui baptismi sanctificatus est per Christum, et professione et vocatio christiana sanctus est.

**Vers. 22.** — *Salutant vos qui mecum sunt fratres,* id est, qui circa me sunt; ut qui mihi vincto ministrant, qui me visitant, qui mecum hic in Evangelio

*Corollarium pietatis, seu in hoc capite ad pietatem maximè notandam, et ad proximam redigenda.*

Et præxes hic apostolicas habemus et exemplum mirabile ad omnem sanctitatem conducientia.

#### PRIMA PRAXIS.

Diem seu mortis, seu judicii, semper proximam cogitare. *Dominus proprie est.* Vide v. 5. Hæc cogitatio stimulus est ad omne bonum faciendum. Vide ibidem. Ad idem maximè confort recordatio quod sit in celo liber vita, v. 5, in quo scribir quidquid boni fit in terris. Quod minus hic laudes receperimus, eò major erit merces et gloria in celis. Recordare et quod habeas apud Deum librum rationarium, in cuius una parte inscribuntur que à Deo recipi; et in altera parte que Deo reddis. Hunc tuum librum ratione, examina; vide accepta, compara redditâ. Eheu, quam disparatio! Vide v. 17.

#### SEGUNDA PRAXIS.

*Quacumque sancta et sanctificantia, perfecta et perficiens jugiter animo versore, diligere, desiderare, et sui temporibus executi. Vide v. 8. Non ea tantum que sunt de præcepto facere, sed ad perfectionem semper tendere.*

*ADMIRANDUM PERFECTÆ SEU APOSTOLICE VITE EXEMPLUM.*

Paulus semper idem, suo statu semper contentus, sibi, Deo juvante, sufficiens, nihil appetens. Vide v. 11. Paulus sciit, Dei gratiâ, et inopiam patienter ferre, et abundantia uti moderatè, v. 12. Paulus, uno verbo, ad omnia institutus est, v. 16. Illius exemplum ita mirare ut et imitari studeas. Disce itaque primò, paucis et merè necessariis contentus nihil appetere. Seconde, in paupertate inopia patiens et constans esse; in abundantia frugalis, moderatus et pauper. Tertiò, ad omnes eventus semper esse paratus. Talis vita sacrificium est perpetuum, laus Dei perennis. Vide vers. 12.

*Benefactoribus bene precare: Deus impletat omne desiderium vestrum,* etc., v. 19. Accipe, non tui causa, sed illorum gratiâ, v. 17; cùm non dederint, non indignare, sed illorum vices dole. Ubique patientiam habe: *Ubique et in omnibus institutus, scias saliri et esurire, et abundare, et penitum pati,* v. 12.

Multa alia de elemosynâ vide 2 Cor. 8, et 9, in corollariorum.

#### Circa elemosynam recipiendam.

*Beatus est magis dare quam accipere,* Act. 20, 15. Melior est dantis quam accipientis conditio, ait D. Chrysostomus. Vide v. 16. Ita da cum gaudio; accipe cum humilitate, inno et cum timore, ne fortè iudicium recipias, si elemosynarum sis latro, eas sine verâ necessitate, aut ultra necessitatem, recipias. Si autem vera sit accipiendi necessitas, summi simul et grato animo recipi, v. 10, 18. Quantum opus habes, accipe, v. 15. *Vos soletis,* v. 16, necessitatem meam, in usum.

*Benefactoribus bene precare: Deus impletat omne desiderium vestrum,* etc., v. 19. Accipe, non tui causa, sed illorum gratiâ, v. 17; cùm non dederint, non indignare, sed illorum vices dole. Ubique patientiam habe: *Ubique et in omnibus institutus, scias saliri et esurire, et abundare, et penitum pati,* v. 12.

Multa alia de elemosynâ vide 2 Cor. 8, et 9, in corollariorum.

(Trente-neuf.)